

“避难所（ひなんじょ）”是什么样的地方？

避难所是任何人都能去的地方。
因地震造成家里不安全时，请去避难所。

Q “避难所”是什么样的地方？



A

避难所是因地震等造成家里无法居住的时候，可以来避难并且可以在这里暂时生活的地方。在避难所里生活需要遵守规范秩序。请遵守所定的规范秩序。横浜市称避难所为“地区防灾据点（ちいきぼうさいきょてん）”。

Q 在“避难所”里可以做什么呢？



A

- 能过夜
- 能得到食物以及水
- 能获取到如何恢复到原有生活的相关信息情报

Q “避难所”是谁组建的？



A

“避难所”大多由该地区的居委会设立。“避难所”需要我们大家一起来组建。如果可能的话，也请你来帮忙。

Q “避难所”里的避难生活是什么样的？



A

到达避难所请先填写“避难者卡（ひなんしゃかーど）”，记入你的名字和家庭住址。在避难所的避难生活中需要注意以下几点。

- 在所指定的空间里度过。
- 不能大声喧哗，不要制造噪音。
- 领取食物的时候请排队。
- 请优先并关照老龄人和体弱的人。
- 请注意保持卫生。
- 请参加，如清扫等需要大家一起协作分担的事情。
- 让我们一起遵守避难所的各项规定吧。



如果有你能做的事情，请在方框里打勾后交给避难所运营人员。

あなたにできることがあったら、☑を入れて避難所の運営者の人に渡してください。

私ができること

我所能做的事情

避難所運営者のみなさんへ

致避难所运营人员

私の名前は _____ です。

我的名字是 _____。

私は次のことができます。お手伝いします。

我可以并且能帮助做以下事情。

日本語を話すことができます。我会说日语。



通訳ができます。我可以翻译。



話すことができる言葉：会说的语言：

国・地域の文化や背景を説明することができます。

我可以说明解释自己国家・地域的文化和背景。

知っている国・地域 所知道的地域。

(_____)



料理を作ることができます。能做菜。

介護のお手伝いができます。能护理看顾。



子どもと一緒に遊ぶことが得意です。擅长和小孩子玩。

荷物を運びます。能搬运物品。



その他 其他 (_____)